

APPUIS DE FENETRE ET LARMIERS

EN ALUMINIUM



TABLE DES MATIERES



Introduction	5
Roval et qualité	6
Appuis de fenêtre en aluminium	
Roval-Elegance®	8
Roval-Baroque®	10
Roval-Rococo®	12
Roval-Tuscan®	14
Roval-Primaire®	16
Appui de fenêtre sur mesure	18
Logements de fenêtres	20
L'isolation thermique	22
Larmiers en aluminium	24
Une gamme complète	26



ROYAL
ALUMINIUM



INTRODUCTION

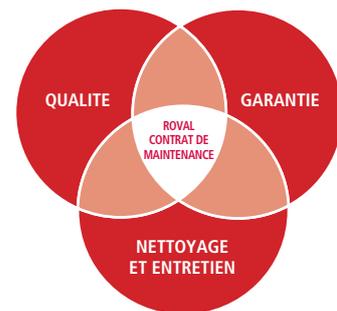


Roval Aluminium, membre du groupe international Reynaers Aluminium, est spécialisé dans le développement et la commercialisation de produits en aluminium pour la construction. Ces produits en aluminium sont aussi bien utilisés sur le marché résidentiel (collectifs et individuels) que sur le marché non-résidentiels (bureaux, hôtels, centres commerciaux, bâtiments industriels, écoles, hôpitaux,...) et offrent des solutions adaptées à la construction neuve, l'entretien et la rénovation de bâtiments.

La gamme de produits en aluminium pour toitures et terrasses comprend entre autres des séries complètes de bandes de rives, bandes de solins, garde-graviers, crépines et des différents systèmes de couvre-murs, de couvre-colonnes, de garde-corps et de ventilation.

La gamme de produits en aluminium pour façades et menuiseries extérieures comprend différents groupes de produits tels que: des appuis et logements de fenêtres, des cloisons à lamelles, des profilés de finition, des balustrades et toutes sortes de produits sur mesure en aluminium ou en inox. Roval Aluminium, étant un des leaders du marché, vous permet donc de choisir dans une gamme

complète de produits standards et spécialisés. Roval Aluminium dispose de ses propres départements d'études et de fabrication. La collaboration que vous souhaitez vous sera apportée par le département d'études et outre que les produits Roval Aluminium il peut vous apporter des produits spécifiques et personnalisés à votre projet. Le suivi de projets, de la conception à l'exécution, à lieu de façon détaillée et intensif.



La construction IFD et CoDu

Royal Aluminium souscrit les principes de la construction Industrielle Flexible et Démontable (IFD) et la Construction Durable (CoDu) répondant, au mieux, aux exigences de l'architecture d'aujourd'hui. La construction Industrielle Flexible et Démontable (IFD) est une manière de concevoir et de bâtir des ouvrages en intégrant tout à la fois les principes d'industrialisation, de flexibilité, de démontabilité et qui permet d'utiliser un bâtiment beaucoup plus longtemps et avec différents utilisateurs. Ce concept ne se limite pas aux ouvrages physiques, mais concerne l'ensemble du processus de construction et son organisation. La CoDu est définie comme l'ensemble des pratiques qui visent à concevoir, mettre en œuvre, utiliser, rénover ou démanteler toute construction d'une manière respectueuse de l'environnement et des générations futures.

Certification VCA-LSC

Royal Aluminium a obtenu le certificat VCA-LSC, une liste de contrôle (Sécurité, Santé, Environnement) pour entreprises contractantes comme Royal Pose. Le VCA-LSC est une certification pour toutes entreprises effectuant des travaux dangereux. Le certificat VCA-LSC indique entre autres que Royal Aluminium assemble et pose les systèmes correctement et que tous risques potentiels sont suffisamment couverts.

Pour Royal Aluminium l'obtention de ce certificat signifie que la sécurité est quelque chose qui est vécue comme très importante au sein de l'entreprise. Pour nos clients, ce certificat VCA-LSC signifie une minimisation des risques et une confiance accrue.

Garanties

Royal Aluminium se porte garant de la qualité de ses produits pour toitures et façades et ne diffuse que des produits de qualité conformes aux normes les plus strictes. Royal Aluminium bénéficie entre autres du certificat KOMO (Certificat de produit SKG.0855.3060). Cette déclaration de qualité couvre la spécification technique, mentionne les prestations importantes qui ont été évalués, comme la durabilité, la résistance à l'abrasion et décrit les exigences concernant la fabrication et la pose des produits. Le certificat KOMO, reconnu par l'Etat, contrôlé et approuvé indépendamment, s'applique aux produits anodisés (Qualanod) et thermolaqués (Qualicoat) et fait intégralement partie de la déclaration de qualité.

Déclaration de qualité

L'entité indépendante SKG, qui exécute des contrôles périodiques, confirme que les produits Royal Aluminium sont conformes à la BRL 2701 et atteste que les produits sont conformes aux

ROVAL ET QUALITE

exigences spécifiques définies par article 1.8 des Directives Nationales d'Évaluations (National Assessment Directives). Les conditions générales déposées, sous le numéro 1508/93, à la Chambre de Commerce de Eindhoven, sont applicable sur toutes nos transactions.

Alliages

Les profils sont fabriqués en alliage EN AW 6060 T66. Les produits sur mesure sont pliés de tôles en alliage EN AW-5005 avec principales qualités, des caractéristiques mécaniques très élevées, une haute résistance à la corrosion et une bonne adaptation à une variété de finitions de surfaces.

Anodisation

Les produits anodisés de Roval Aluminium bénéficient le label de qualité QUALANOD. Le procédé d'anodisation est effectué conformément aux directives définies par l'Association Européenne des Anodiseurs en collaboration avec l'Association Européenne de l'Aluminium, EWAA-EURAS. Le traitement anodique est un procédé électrochimique qui transforme la surface de l'aluminium en oxyde d'aluminium, ce qui lui donne un fini dur, résistant, non toxique, durable et facile à entretenir. L'épaisseur standard d'une couche d'anodisation est 20 microns. En zones agressifs (industrielles et marines) nous

recommandons une couche d'anodisation de 25 microns. La couleur standard est blanc naturel, pratiquement incolore et translucide. Autres couleurs sur demande. Des différences de teintes sont possibles, dues au procédé d'anodisation.

Laquage

Les produits thermolaqués de Roval Aluminium bénéficient le label de qualité QUALICOAT. Le procédé de laquage à base de poudre polyester est effectué conformément aux directives définies par les Associations Européennes EWAA-EURAS. L'épaisseur standard d'une couche laquée est 60 microns. En zones agressifs (industrielles et marines) nous recommandons le procédé de laquage avec pré-anodisation. Vous avez le choix parmi toutes les couleurs RAL. La rive Roval-Standard 60x64 mm est livrable de stock en 10 couleurs RAL.

Aluminium

La mise en contact de deux métaux différents en présence d'eau occasionne la création de phénomènes électriques qui provoquent leur corrosion. De ce fait, les contacts directs entre des produits en aluminium et des produits en cuivre, plomb, zinc, fer, ... sont interdits. Cela peut être fait facilement en séparant l'aluminium à l'aide d'un joint.

Des profilés en aluminium doivent être impérativement stockés soutenu et à l'abri de l'humidité afin d'éviter les risques de déformation.

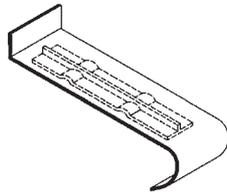


L'information présentée dans cette brochure est incomplète en ce qui concerne de nombreuses solutions et d'aspects techniques offert par Roval Aluminium. Si vous souhaitez avoir de plus amples informations, nos collaborateurs internes et externes se feront un plaisir de vous aider.

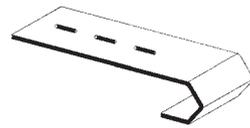




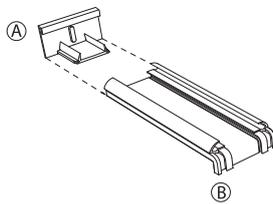
ACCESSOIRES



Jonction externe type 1



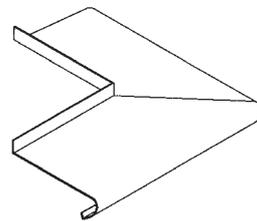
Patte de fixation type Roval-Elegance®



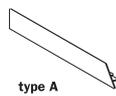
Jonction interne type 5

Ⓐ Jonction d'étanchéité en EPDM

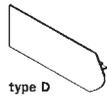
Ⓑ Joints d'étanchéité en EPDM



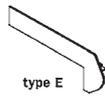
Angles obliques soudés (sortant et rentrant),
soudures non polis



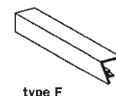
type A



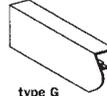
type D



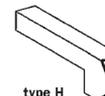
type E



type F



type G



type H

Abouts



Bande d'étanchéité (Roval 152010)

Assure l'étanchéité à l'arrière de l'appui
de fenêtre

APPUI DE FENETRE EN ALUMINIUM

ROVAL-ELEGANCE®

BREVET N° 70379-01 / 02



Original et élégant.
Cote A sur demande.
Toutes profondeurs possibles.
Voir page 18.
Pentes: 5° - 10° - 15°.
Longueur maximale: 4000 mm.

Finitions: alu anodisé, alu laqué couleur RAL au choix. Autres finitions ou alu brut sur demande.

Accessoires supplémentaires:

- Trous oblongs pré-perçés en usine
- Abouts soudés
- Bande insonorisante
- Film de protection

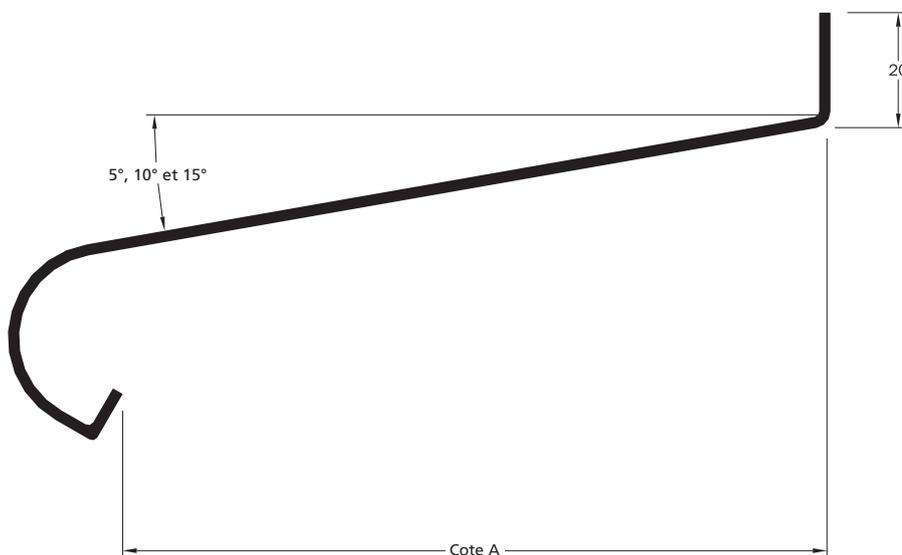
Attention:

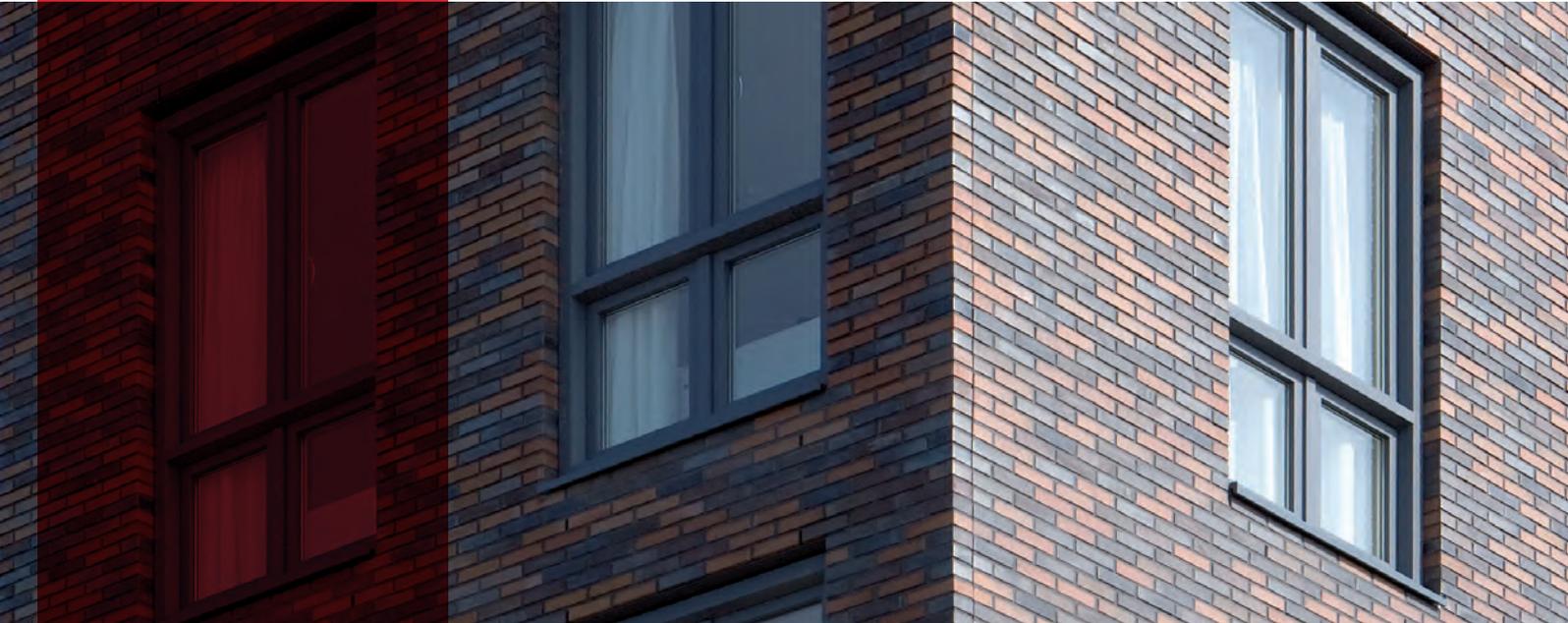
L'aluminium se dilate ± 1 mm au mètre linéaire par différence de 50°. Il faut toujours réserver un jeu de dilatation de ± 1 mm par mètre linéaire.

Prescription:

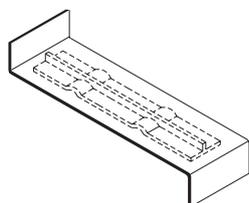
Fiche technique – prescription sur demande.

Accessoires spéciales pour SITE:
voir page 23.

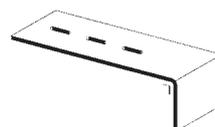




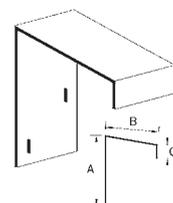
ACCESSOIRES



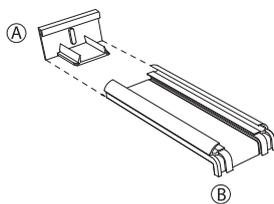
Jonction externe type 1



**Patte de fixation
type IV**
100 x 30 mm

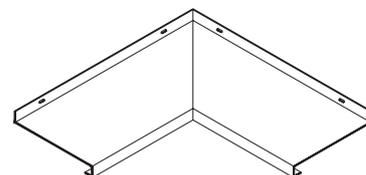


Patte type V
Dimensions au
choix (SITE)

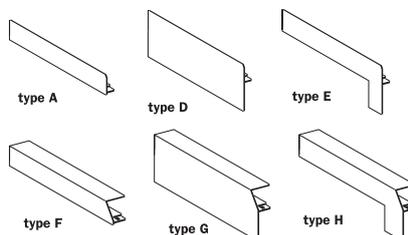


Jonction interne type 5

- Ⓐ Jonction d'étanchéité en EPDM
- Ⓑ Joints d'étanchéité en EPDM



Angles obliques soudés (sortant et rentrant),
soudures non polis



Abouts



Bande d'étanchéité (Roval 152010)
Assure l'étanchéité à l'arrière de l'appui
de fenêtre

APPUI DE FENETRE EN ALUMINIUM

ROVAL-BAROQUE® 5°

BREVET N° 20493



Pente: 5°

Longueur maximale: 6000 mm.

Autres dimensions sur demande.

Voir page 18.

Finitions: alu anodisé, alu laqué couleur

RAL au choix. Autres finitions ou alu brut sur demande.

Accessoires supplémentaires:

- Trous oblongs pré-perçés en usine
- Abouts soudés
- Bande insonorisante
- Film de protection

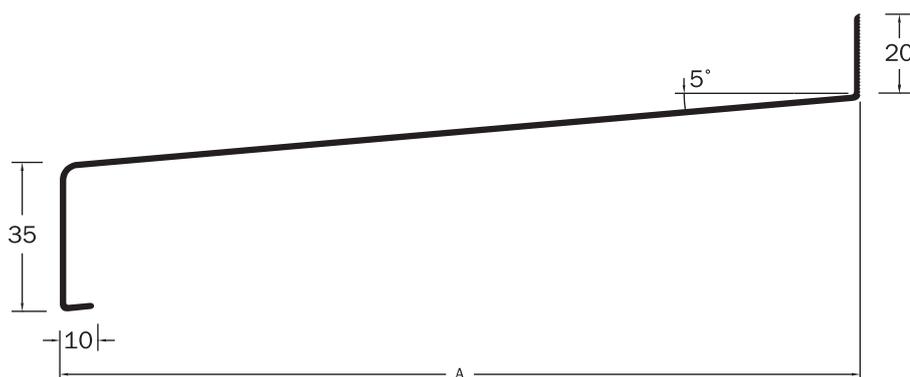
Attention:

L'aluminium se dilate ± 1 mm au mètre linéaire par différence de 50°. Il faut toujours réserver un jeu de dilatation de ± 1 mm par mètre linéaire.

Prescription:

Fiche technique – prescription sur demande.

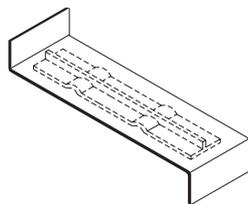
Accessoires spéciales pour SITE:
voir page 23.



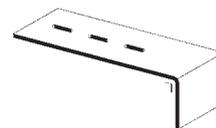
N° d'article	A (mm)
305110	110
305130	130
305150	150
305170	170
305190	190
305210	210
305230	230
305250	250
305270	270
305320	320



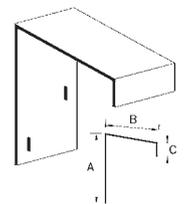
ACCESSOIRES



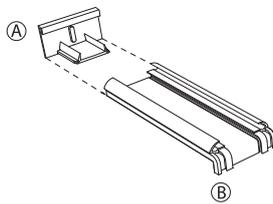
Jonction externe type 1



**Patte de fixation
type IV**
100 x 30 mm

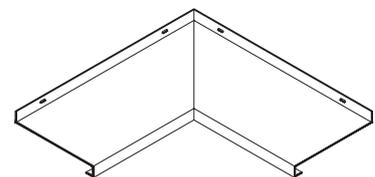


Patte type V
Dimensions au
choix (SITE)

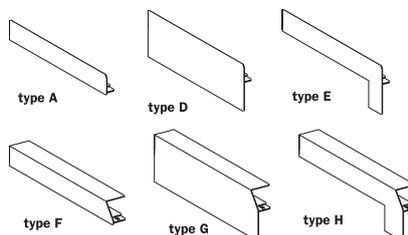


Jonction interne type 5

- Ⓐ Jonction d'étanchéité en EPDM
- Ⓑ Joints d'étanchéité en EPDM



Angles obliques soudés (sortant et rentrant),
soudures non polis



Abouts



Bande d'étanchéité (Roval 152010)
Assure l'étanchéité à l'arrière de l'appui
de fenêtre

ROVAL-ROCOCO® 15°

BREVET N° 20493



Pente: 15°.

Longueur maximale: 6000 mm.

Autres dimensions sur demande.

Voir page 18.

Finitions: alu anodisé, alu laqué couleur

RAL au choix. Autres finitions ou alu brut sur demande.

Accessoires supplémentaires:

- Trous oblongs pré-perçés en usine
- Abouts soudés
- Bande insonorisante
- Film de protection

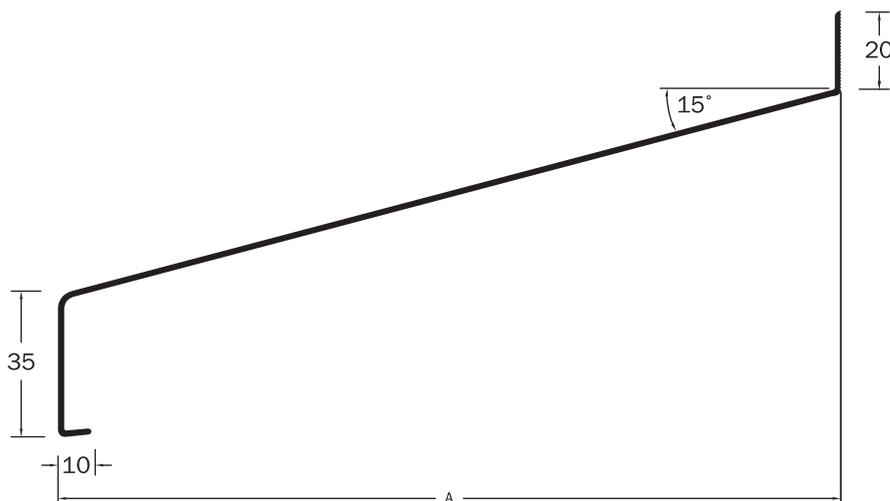
Attention:

L'aluminium se dilate ± 1 mm au mètre linéaire par différence de 50°. Il faut toujours réserver un jeu de dilatation de ± 1 mm par mètre linéaire.

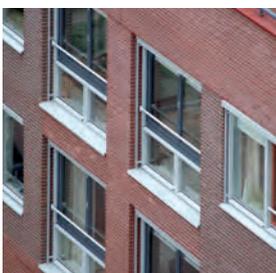
Prescription:

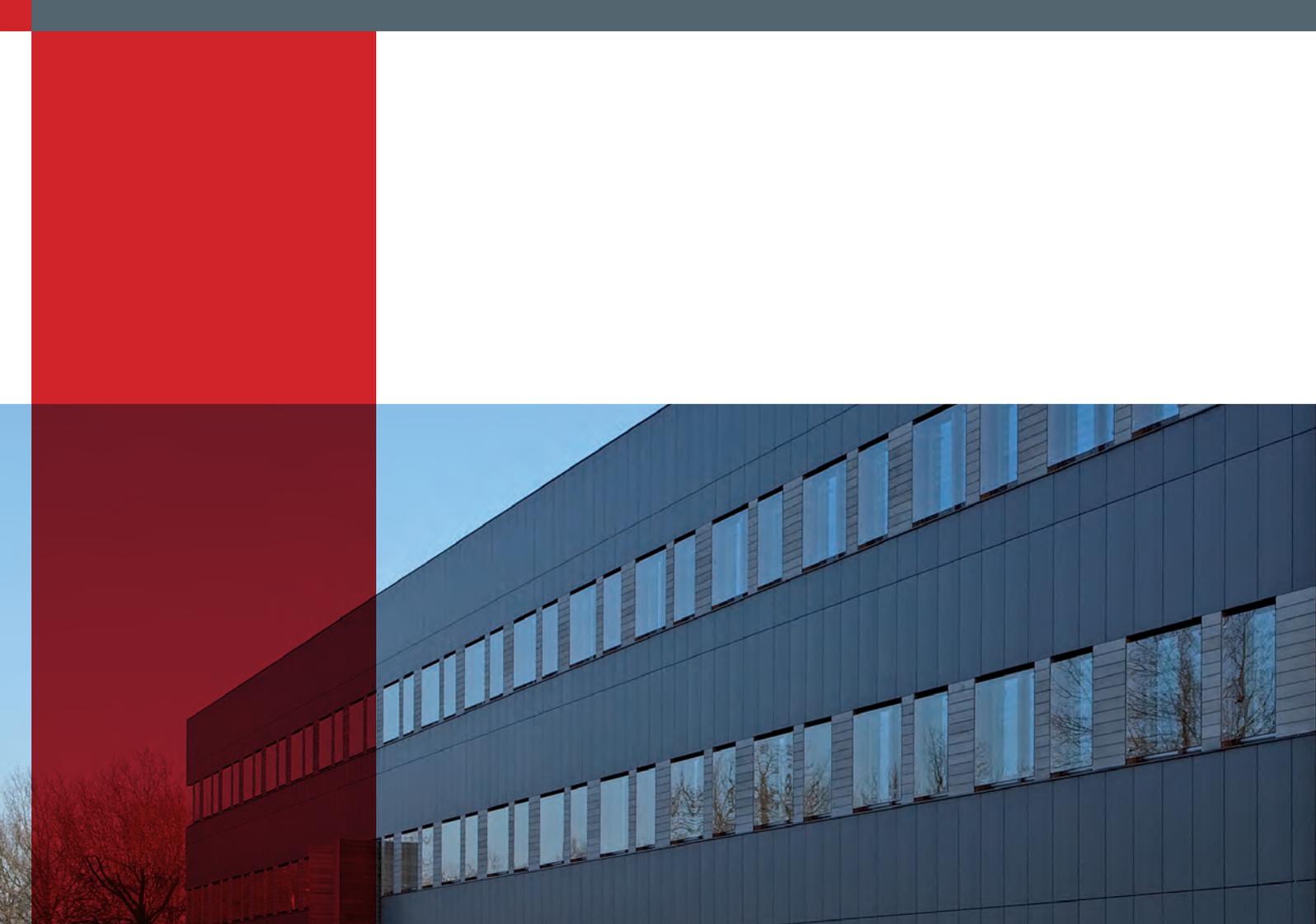
Fiche technique – prescription sur demande.

Accessoires spéciales pour SITE:
voir page 23.

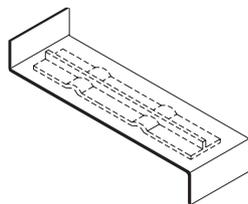


N° d'article	A (mm)
410055	55
410075	75
410090	90
410110	110
410130	130
410150	150
410170	170
410190	190





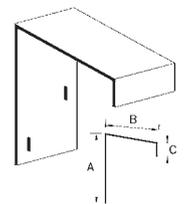
ACCESSOIRES



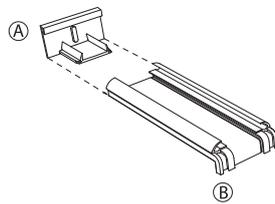
Jonction externe type 1



**Patte de fixation
type I**
100 x 15 mm

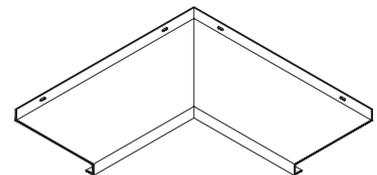


Patte type V
Dimensions au
choix (SITE)

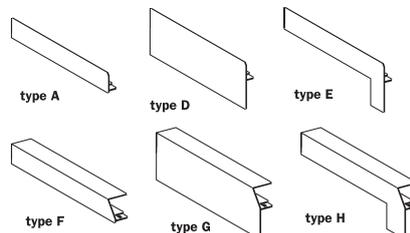


Jonction interne type 5

- Ⓐ Jonction d'étanchéité en EPDM
- Ⓑ Joints d'étanchéité en EPDM



Angles obliques soudés (sortant et rentrant),
soudures non polis



Abouts



Bande d'étanchéité (Roval 152010)
Assure l'étanchéité à l'arrière de l'appui
de fenêtre

ROVAL-TUSCAN® 15°



Pente: 15°.
 Longueur maximale: 6000 mm.
 Autres dimensions sur demande.
 Voir page 18.

Finitions: alu anodisé, alu laqué couleur
 RAL au choix. Autres finitions ou alu brut
 sur demande.

Accessoires supplémentaires:

- Trous oblongs pré-perçés en usine
- Abouts soudés
- Bande insonorisante
- Film de protection

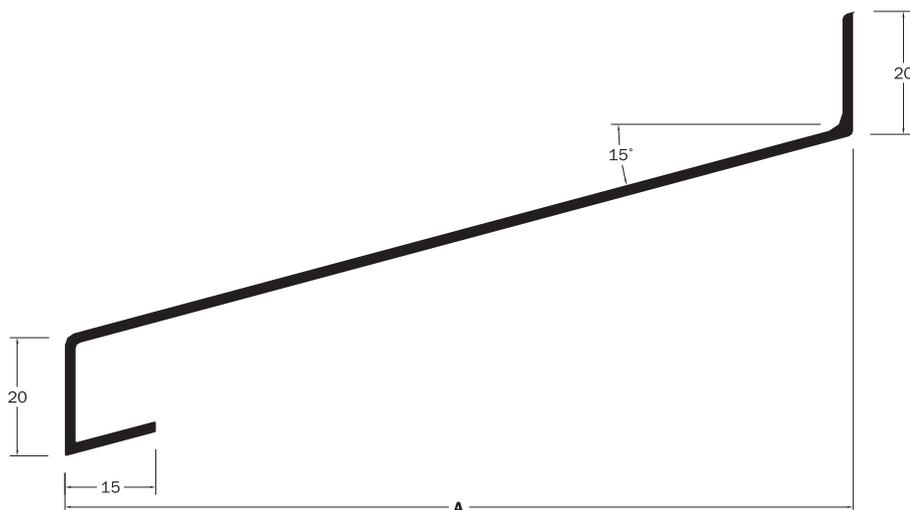
Attention:

L'aluminium se dilate ± 1 mm au mètre linéaire par différence de 50°. Il faut toujours réserver un jeu de dilatation de ± 1 mm par mètre linéaire.

Prescription:

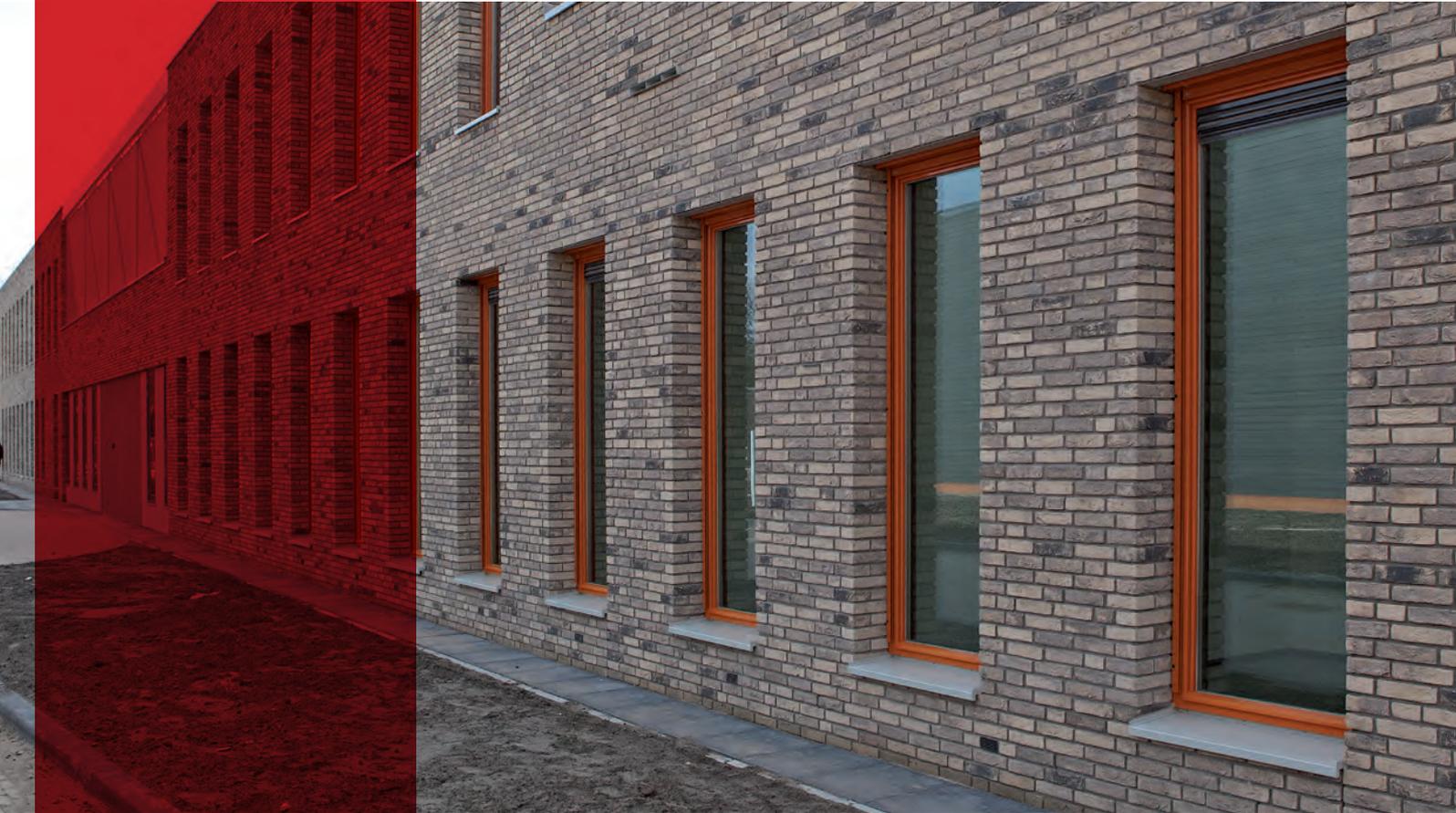
Fiche technique – prescription sur demande.

Accessoires spéciales pour SITE:
 voir page 23.

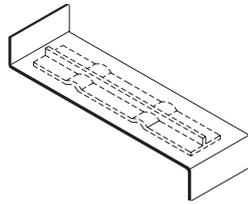


N° d'article	A (mm)
154080	80
154100	100
154120	120
154140	140
154160	160
154180	180

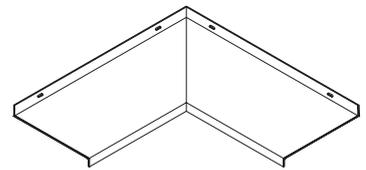




ACCESSOIRES



Jonction externe type 1



Angles obliques soudés (sortant et rentrant),
soudures non polis



About



Bande d'étanchéité (Roval 152010)
Assure l'étanchéité à l'arrière de l'appui
de fenêtre

ROVAL-PRIMAIRE®



Longueur maximale: 6000 mm.

Autres dimensions sur demande.

Voir page 18.

Finitions: alu anodisé, alu laqué couleur

RAL au choix. Autres finitions ou alu brut sur demande.

Accessoires supplémentaires:

- Trous oblongs pré-perçés en usine
- Abouts soudés
- Bande insonorisante
- Film de protection

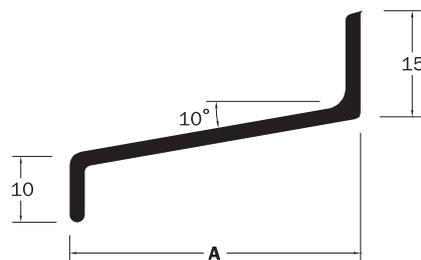
Attention:

L'aluminium se dilate ± 1 mm au mètre linéaire par différence de 50°. Il faut toujours réserver un jeu de dilatation de ± 1 mm par mètre linéaire.

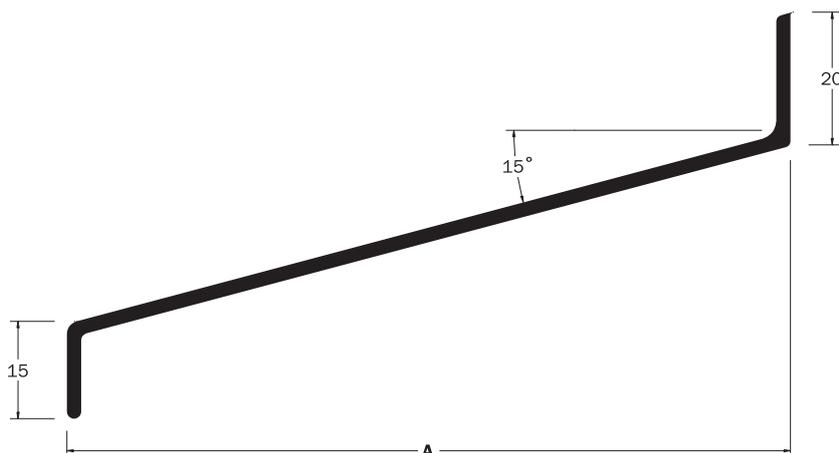
Prescription:

Fiche technique – prescription sur demande.

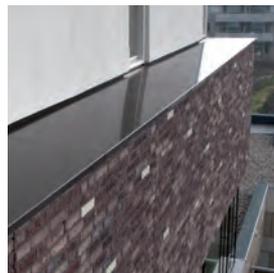
Accessoires spéciales pour SITE:
voir page 23.



N° d'article	A (mm)
152040	40
152050	50



N° d'article	A (mm)
153060	60
153070	70
153080	80
153090	90
153100	100
153120	120
153140	140



APPUI DE FENETRE SUR MESURE

EN ALUMINIUM



Développez en collaboration avec notre bureau d'études, votre propre modèle spécifique et personnalisé à votre projet. Longueur maximale: 4000 mm.

Finitions: alu anodisé, alu laqué couleur RAL au choix. Autres finitions ou alu brut sur demande.

Accessoires supplémentaires:

- Trous oblongs pré-perçés en usine
- Abouts soudés
- Bande insonorisante
- Film de protection

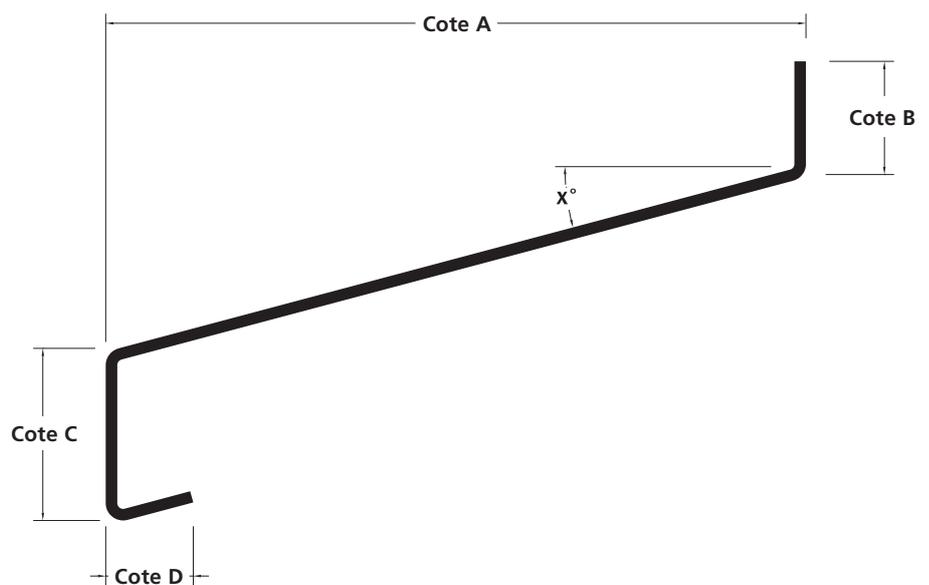
Attention:

L'aluminium se dilate ± 1 mm au mètre linéaire par différence de 50° . Il faut toujours réserver un jeu de dilatation de ± 1 mm par mètre linéaire.

Prescription:

Fiche technique – prescription sur demande.

Accessoires spéciales pour SITE:
voir page 23.





LOGEMENTS DE FENETRES



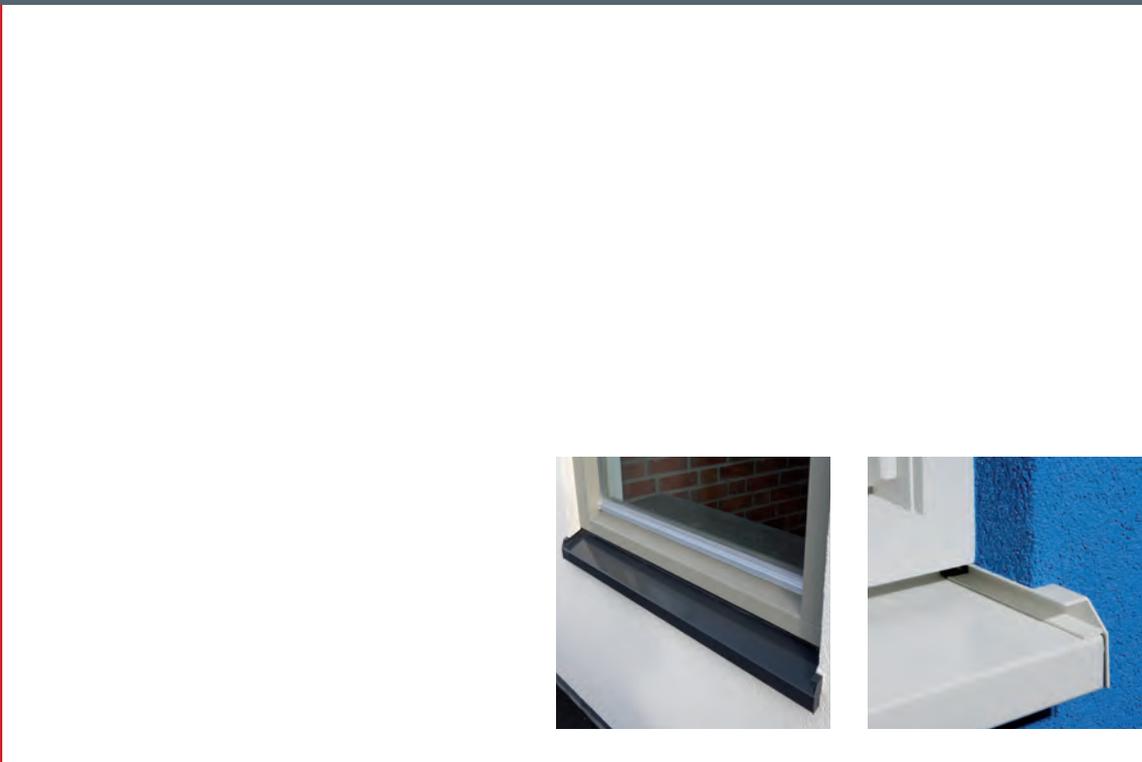
Des logements (encadrements) de fenêtres ne sont pas seulement durable et facile à entretenir, mais en combinaison avec des appuis de fenêtres en aluminium ils forment également une finition esthétique pour façades.

Les logements de fenêtres Roval Aluminium sont utilisables en rénovation ainsi qu'en construction neuve et

combinables avec façades en maçonnerie et façades avec isolation thermique par l'extérieur.

Les logements et appuis de fenêtres sont livrables en plusieurs modèles. Différentes dimensions et formes sont également possibles. Ces éléments de façade sont livrables en finition anodisé ou thermolaqué, coloris RAL au choix.





L' ISOLATION THERMIQUE

ESTHETIQUE ET FONCTIONNELLE

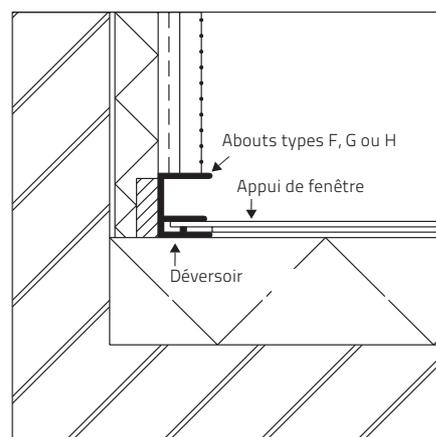


L'isolation thermique des façades par l'extérieur n'est pas seulement fonctionnelle. En combinaison avec les produits en aluminium de Roval, une finition esthétique est également garantie. Les SITE (systèmes d'isolation thermique des façades par l'extérieur) permettent une complète liberté architecturale mais une mise en œuvre correcte et le bon choix des produits complémentaires sont essentielles. Pour cela Roval Aluminium B.V. a développés des appuis pour fenêtre, des rives et des systèmes couvre-murs en aluminium qui offrent des solutions adaptées aux exigences des SITE. Nous mettons nos compétences reconnues et notre expertise à votre disposition.

REPLACEMENT DU REVETEMENT EXTERIEUR SILICONISE PAR UN ABOUT DE DRAINAGE EN EPDM

Les abouts types F, G et H sont les abouts les plus utilisés en cas de travaux SITE. Ces abouts peuvent être intégrés dans le système et garantissent automatiquement le jeu nécessaire à la dilatation. Le revêtement extérieur siliconisé est remplacé par un about de drainage en EPDM.

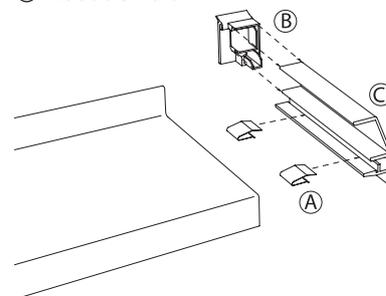
La fiche de mise en oeuvre est téléchargeable sur: www.roval.eu



Croquis: SITE et appui de fenêtre en aluminium

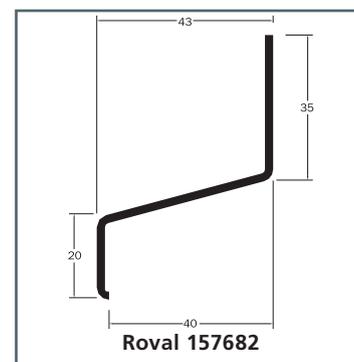
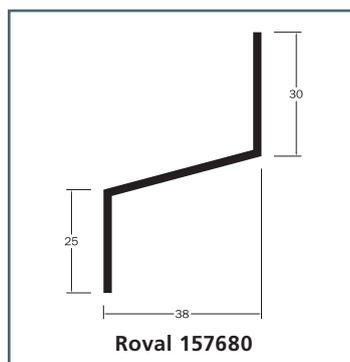
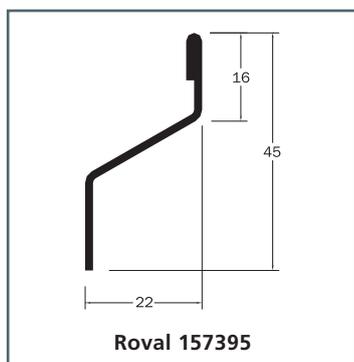
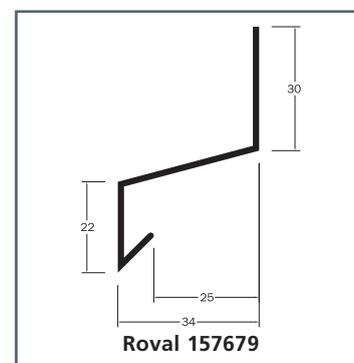
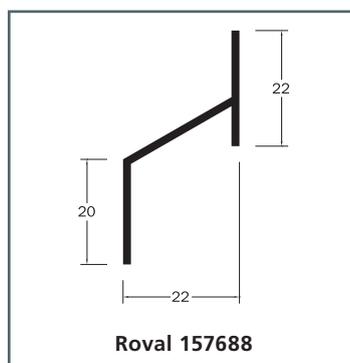
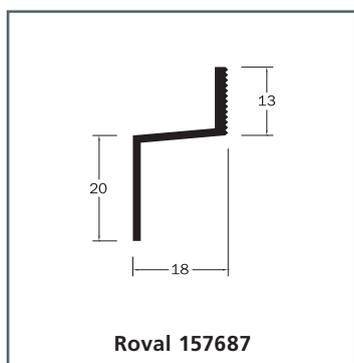
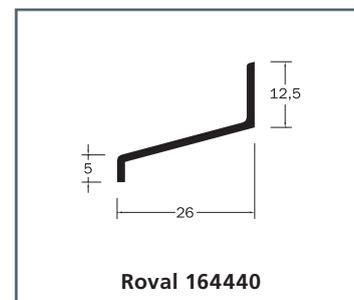
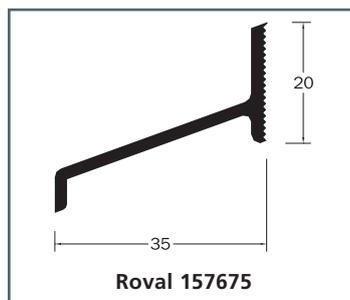
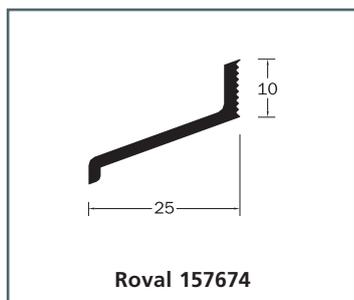
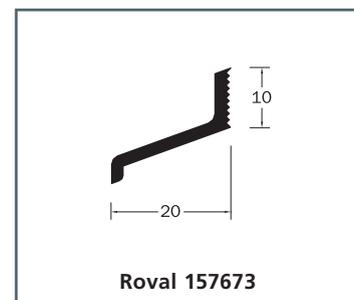
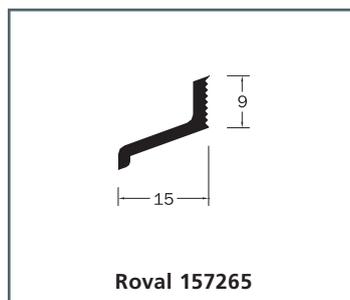
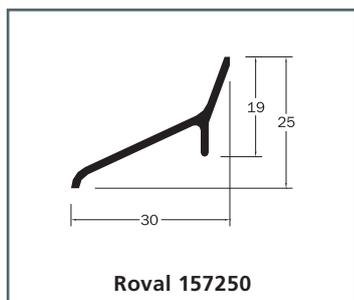
Croquis: mise en œuvre des abouts types F, G et H

- Ⓐ Clips de serrage en inox
- Ⓑ About de drainage en EPDM
- Ⓒ About en alu





LARMIERS EN ALUMINIUM



Finitions: alu anodisé, alu laqué couleur RAL au choix.
Autres finitions ou alu brut sur demande.

Fiche technique - prescription sur demande.

UNE GAMME COMPLETE



L'aluminium joue un rôle de premier plan dans la construction neuve et la rénovation entretien de bâtiments.

Pour cela, Roval Aluminium a composé une gamme complète de produits en aluminium.

- Rives et solins
- Systèmes de couvre-murs et couvre-colonnes
- Systèmes de bandeaux d'acrotères et de façades
- Appuis de fenêtres et larmiers
- Systèmes de logements de fenêtres
- Ecrans de séparation
- Produits en aluminium ou inox sur mesure
- Profilés de finition et tôles
- Cornières de protection et protection de bas de porte
- Protections antichute
- Systèmes de ventilation
- Coffrages sur mesure pour câbles d'énergie
- Eléments de façades mixtes Alu-Bois
- Garde-corps en aluminium
- Ecrans de séparation
- Systèmes de bardage
- Chambres de visite
- Profilé T asymétrique
- Profilé d'arrêt perforé
- Profilé L avec profilé d'encrage

Différentes brochures sont disponibles sous forme imprimée. Elles peuvent aussi être consultées en ligne et téléchargées.

Les brochures sont établies avec soin, néanmoins nous ne saurions être tenus pour responsables pour toutes erreurs relevées dans la composition d'une brochure imprimée.

Roval Aluminium B.V. se réserve, en fonction de l'évolution des connaissances et des techniques, de modifier sans préavis la composition et les conditions d'utilisation de ses matériaux.



Fiche de mise en œuvre et contrat de maintenance

Différentes fiches de mise en œuvre et le Roval contrat de maintenance sont téléchargeables sur: www.roval.eu.



Roval Aluminium BV
Maïsdijk 7 (☎ 9102)
5700 AC HELMOND
PAYS-BAS
t (+31) (0) 492-56 10 50
www.roval.eu

Oude Liersebaan 266
B-2570 DUFFEL
BELGIQUE
t (+32) (0)15 30 87 00
www.roval.be

1, Rue Victor Cousin
77127 LIEUSAIN
FRANCE
t (+33) (0)1 64 13 85 97
www.roval.eu

A Reynaers company
TOGETHER FOR BETTER



ROVAL
ALUMINIUM